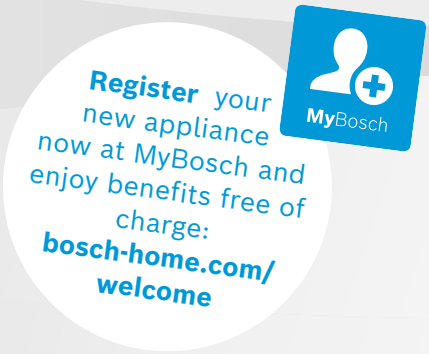
BOSCH



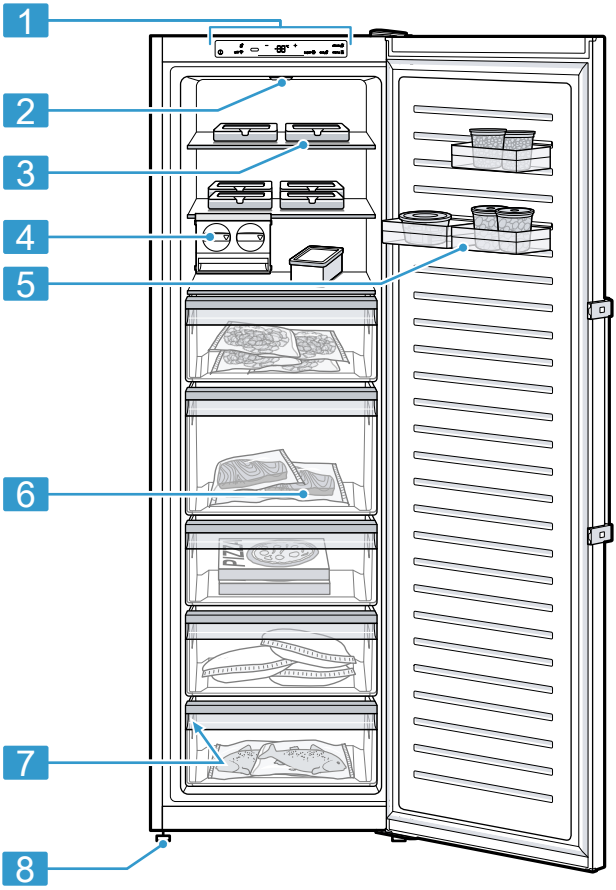
Freezer

GSN..

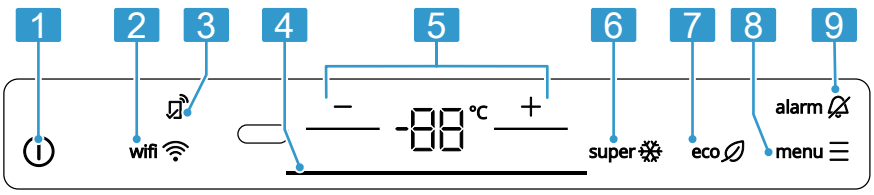
Saldēšanas ierīce

[lv] Lietotāja rokasgrāmata

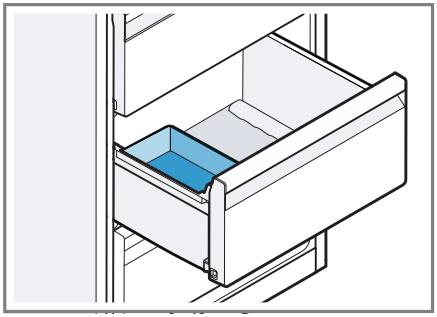
GSN366WEM



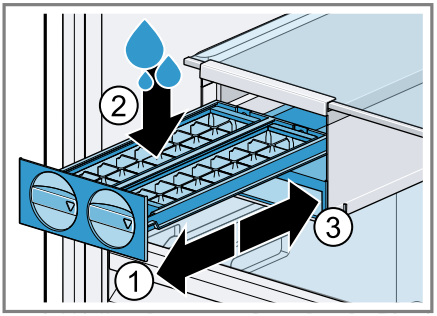
1



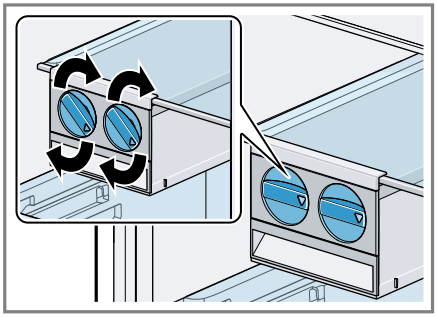
2



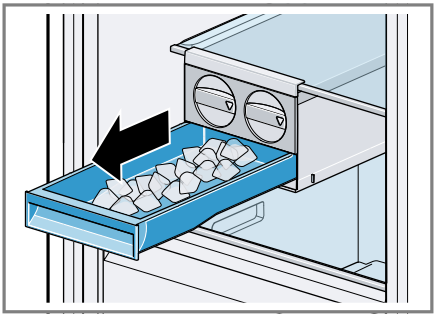
3



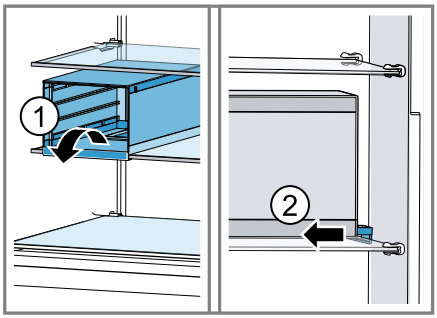
4



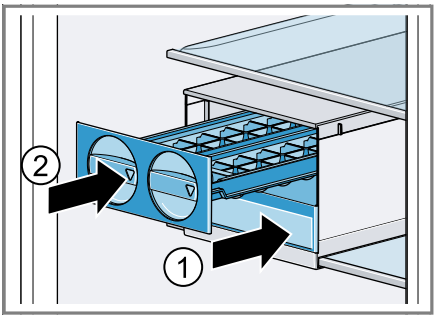
5



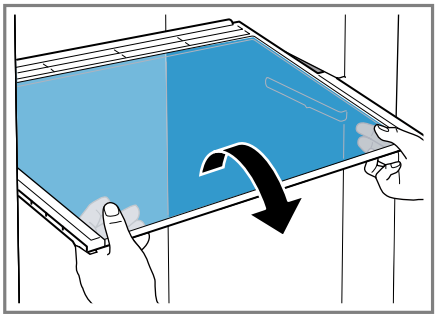
6



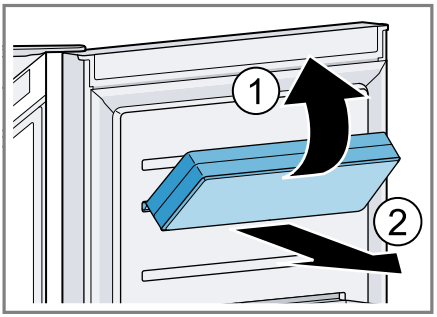
7



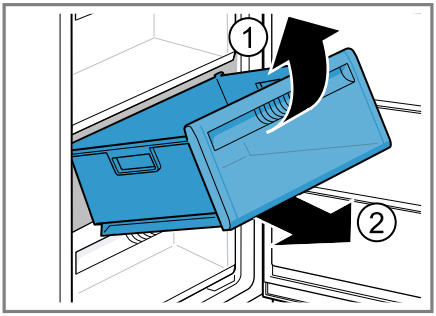
8



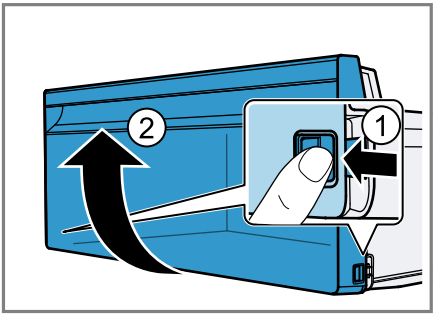
9



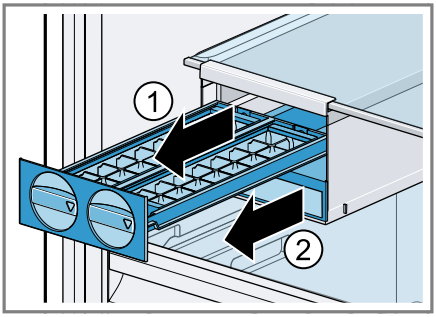
10



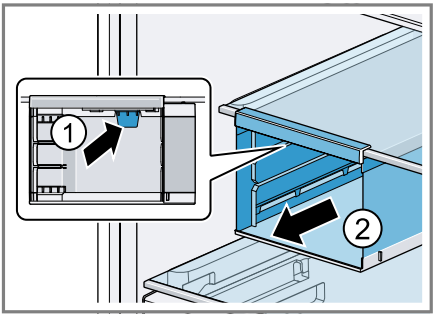
11



12



13



14

Papildu informāciju un skaidrojumus var atrast tiešsaistē. Noskenējiet titullapā norādīto QR kodu.



Satura rādītājs

1 Drošība 28
1.1 Signālvārdu definīcija 28
1.2 Vispārīgi norādījumi 28
1.3 Mērķim atbilstīga lietošana 29
1.4 Lietotāju loka ierobežojums 29
1.5 Droša transportēšana 29
1.6 Droša uzstādīšana 29
1.7 Droša lietošana 30
1.8 Bojāta ierīce 32

2 Izvairīšanās no bojājumiem 33

3 Vides aizsardzība un taupīšana 33
3.1 Iepakojuma likvidācija 33
3.2 Elektroenerģijas taupīšana 33

4 Uzstādīšana un pieslēgšana 34
4.1 Piegādes komplektācija 34
4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji 34
4.3 Ierīces uzstādīšana 34
4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei 34
4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide 35

5 Iepazīšana 35
5.1 Iekārta 35
5.2 Vadības panelis 35

6 Aprīkojums 36
6.1 Plaukts 36
6.2 Durvju nodalījums 36
6.3 Ledus gabaliņu pagatavotājs 36
6.4 Piederumi 36

7 Galvenā vadība 37
7.1 Ierīces ieslēgšana 37
7.2 Lietošanas norādījumi 37
7.3 Ierīces izslēgšana 37
7.4 Temperatūras iestatīšana 37

8 Papildfunkcijas 37
8.1 Supersaldēšana 37
8.2 Enerģijas taupīšanas režīms ... 38
8.3 Miera režīms 38

9 Trauksme 38
9.1 Durvju signalizācija 38
9.2 Temperatūras signalizācija 38

10 Home Connect 39
10.1 Home Connect instalēšana ... 39
10.2 Savienojuma ar WLAN mājas tīklu (Wi-Fi) ieslēgšana 40
10.3 Savienojuma ar WLAN mājas tīklu (Wi-Fi) izslēgšana 40
10.4 Home Connect programmatūras atjauninājuma instalēšana 40
10.5 Home Connect iestatījumu atiestatīšana 40
10.6 Attālināta diagnostika 40
10.7 Datu aizsardzība 40

11 Saldēšanas nodalījums 41
11.1 Saldēšanas jauda 41
11.2 Padomi pārtikas produktu ievietošanai saldēšanas nodalījumā 41
11.3 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai 41
11.4 Sasaldēto pārtikas produktu uzglabāšanas termiņš −18 °C temperatūrā 42
11.5 Saldētas pārtikas atkausēšanas metodes 42

12 Atkausēšana 42
12.1 Atkausēšana saldētavā 42

13 Tīrīšana un kopšana 42

13.1 Ierīces sagatavošana tīrīšanai 42
13.2 Ierīces tīrīšana 42
13.3 Aprīkojuma daļu izņemšana 43
14 Traucējumu novēršana 44
14.1 Strāvas padeves pārtraukums 46
14.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde 46
15 Glabāšana un likvidācija 46
15.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana 46
15.2 Nolietotas iekārtas likvidācija 47
16 Tehniskā servisa dienests 47
16.1 Ražojuma numurs (E-Nr.), izgatavošanas numurs (FD) un kārtas numurs (Z-Nr.) 48
17 Tehniskie dati 48
17.1 Informācija par bezmaksas un Open Source porgrammatūru 48
18 Atbilstības deklarācija 49

⚠ 1 Drošība

Ievērojiet tālāk sniegtos drošības norādījumus.

1.1 Signālvārdu definīcija

Šeit ir sniegts šajā instrukcijā lietoto signālvārdu nozīmes skaidrojums.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Ievērojiet šos norādījumus, lai novērstu iespējamas smagas vai nāvējošas traumas.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI
Ievērojiet šos norādījumus, lai novērstu nelielas vai vidēji smagas traumas.

UZMANĪBU
Ievērojiet šos norādījumus, lai novērstu ierīces bojājumus vai citus materiālus zaudējumus.

Piezīme: Tas norāda uz svarīgu informāciju.

1.2 Vispārīgi norādījumi

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
- Uzglabājiet instrukciju un produkta informāciju vēlākai izmantošanai vai nākamajiem īpašniekiem.
- Nepievienojiet ierīci, ja transportēšanas laikā tai ir radušies bojājumi.

1.3 Mērķim atbilstīga lietošana

Šī iekārta nav paredzēta iebūvēšanai.

Izmantojiet šo iekārtu tikai:
- pārtikas produktu sasaldēšanai, kā arī ledus pagatavošanai.
- privātā mājsaimniecībā un slēgtās mājas vides telpās;
- ne augstāk kā 2000 m virs jūras līmeņa.

1.4 Lietotāju loka ierobežojums

Bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu un vairāk, un cilvēki ar samazinātām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai ar pieredzes vai zināšanu trūkumu iekārtu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir sapratuši iespējamos riskus.
Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja pārvaldību bez uzraudzības.
Bērni, kas vecāki par 3 gadiem, bet jaunāki par 8 gadiem, drīkst izņemt un ievietot produktus dzesēšanas/saldēšanas ierīcē.

1.5 Droša transportēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Lielais iekārtas svars, paceļot iekārtu, var izraisīt savainojumus.
- ▸ Neceliet iekārtu vienatnē.

1.6 Droša uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Nepareizi veikta instalācija ir bīstama.
- ▸ Pieslēdziet un lietojiet iekārtu tikai saskaņā ar datu plāksnītē norādītajiem parametriem.
- ▸ Iekārtu drīkst pieslēgt tikai atbilstoši noteikumiem instalētai kontaktligzdai ar zemējumu maiņstrāvas elektrotīklā.
- ▸ Mājas elektroinstalācijas aizsargsistēmai ir jābūt instalētai atbilstoši noteikumiem.
- ▸ Nekad neaprīkojiet iekārtu ar ārēju slēgšanas mehānismu, piem., taimeri vai tālvadības pulti.
- ▸ Ja iekārta ir iebūvēta, elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšai ir jābūt brīvi pieejamai, vai, ja brīva pieeja nav iespējama, fik-

sēti ierīkotā elektroinstalācijā jāiebūvē atvienotājierīce saskaņā ar elektroiekārtu uzstādīšanas noteikumiem.
- ▸ Uzstādot iekārtu, ievērojiet, lai netiktu iespiests vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads.

Bojāta elektrotīkla pieslēguma vada izolācija ir bīstama.
- ▸ Nekad nepieļaujiet elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar siltuma avotiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja iekārtas ventilācijas atveres ir noslēgtas, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.
- ▸ Nenoslēdziet ventilācijas atveres ierīces vai iebūves mēbeles korpusā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Ir bīstami lietot pagarinātu elektrotīkla pieslēguma vadu un neapstiprinātus adapterus.
- ▸ Neizmantojiet pagarinātāja vadus vai kontaktligzdu paneļus.
- ▸ Izmantojiet tikai ražotāja atļautus adapterus un elektrotīkla pieslēguma vadus.
- ▸ Ja elektrotīkla pieslēguma vads ir pārāk īss un nav pieejams garāks elektrotīkla pieslēguma vads, sazinieties ar profesionālu elektrības uzņēmumu, lai pielāgotu mājas instalāciju.

Pārnēsājamie kontaktligzdu paneļi vai barošanas bloki var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku.
- ▸ Nenovietojiet pārnēsājamos kontaktligzdu paneļus vai barošanas blokus ierīces aizmugurē.

1.7 Droša lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Iekārtā iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- ▸ Izmantojiet ierīci tikai slēgtās telpās.
- ▸ Nepakļaujiet ierīci lielam karstumam un mitrumam.
- ▸ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Nosmakšanas risks!

Bērni var iepakojuma materiālu uzvilkt uz galvas vai tajā ietīties un nosmakt.

- ▸ Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- ▸ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiālu.

Bērni var ieelpot vai norīt sīkas detaļas un tādējādi nosmakt.

- ▸ Glabājiet sīkas detaļas bērniem nepieejamā vietā.
- ▸ Neļaujiet bērniem rotaļāties ar sīkām detaļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Sprādzienbīstamības risks!

Ja dzesēšanas kontūrs ir bojāts, uzliesmojošs aukstumaģents var izplūst un uzsprāgt.

- ▸ Atkausēšanu drīkst paātrināt tikai ar ražotāja ieteiktām mehāniskām ierīcēm vai līdzekļiem.
- ▸ Piesalušu pārtiku atbrīvojiet ar trulu priekšmetu, piemēram, ar koka karotes kātu.

Produkti, kuri satur degtspējīgas gāzes, piemēram, aerosolu baloniņi, un eksplozīvas vielas, var sprāgt.

- ▸ Neglabājiet ierīcē produktus, kas satur degtspējīgas gāzes un eksplozīvas vielas.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!

Šīs ierīces iekšienē uzstādītas elektroierīces, piemēram, sildītāji vai elektriskie ledus ģeneratori, var izraisīt ugunsgrēku.

- ▸ Šīs ierīces iekšienē nedarbiniet nekādas elektroierīces.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Traumu risks!

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst.

- ▸ Saldētavā nedrīkst glabāt traukus ar gāzētiem dzērieniem.

Risks gūt acu traumas degtspējīga aukstumaģenta un kaitīgu gāzu noplūdes gadījumā.

- ▸ Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

Ierīce var apgāzties.

- ▸ Nedrīkst kāpt uz cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apdegumu risks!

Darbības laikā atsevišķas daļas ierīces aizmugurē kļūst karstas.

- ▸ Nepieskarieties karstajām daļām.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Apsaldējumu risks!

Pieskaroties saldētiem produktiem un aukstām virsmām, var gūt apsaldējumus.

- ▸ Nekad uzreiz neēdiet produktus, kuri ir izņemti no saldēšanas nodalījuma.
- ▸ Nedrīkst pieļaut ilgstošu ādas saskari ar saldētiem produktiem, ledu un metāla virsmām saldētavas nodalījumā.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI – Veselības kaitējuma risks!

Lai nepieļautu pārtikas produktu piesārņojumu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- ▸ Ja durvis ir atvērtas ilgāku laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- ▸ Regulāri tīriet virsmas, kas var nonākt saskarē ar pārtikas produktiem un pieejamajām noplūdes sistēmām.
- ▸ Ja dzesēšanas/saldēšanas ierīce ilgāku laiku stāv tukša, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet un atstājiet durvis atvērtas, lai nepieļautu pelējuma rašanos.

1.8 Bojāta ierīce

⚠ BRĪDINĀJUMS – Elektrotrieciena risks!

Bojāta iekārta vai bojāts elektrotīkla pieslēguma vads ir bīstami.

- ▸ Nekad nelietojiet iekārtu, ja tā ir bojāta.
- ▸ Nekad neizvelciet elektrotīkla pieslēguma vadu, lai atvienotu iekārtu no elektrotīkla. Vienmēr izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
- ▸ Ja iekārta, elektrotīkla pieslēguma vads vai zemējuma kabelis ir bojāts, uzreiz izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
- ▸ Sazinieties ar klientu atbalsta dienestu. →*Lappuse 47*

Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.

- ▸ Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- ▸ Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- ▸ Ja ir bojāts šīs ierīces elektrotīkla pieslēguma vads vai ierīces pieslēguma vads, tas jānomaina ar īpašu elektrotīkla pieslēguma vadu vai īpašu ierīces pieslēguma vadu, kas ir pieejams pie ražotāja vai tā tehniskā servisa dienestā.

⚠ BRĪDINĀJUMS – Aizdegšanās risks!



No bojātām caurulēm var izplūst degtspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.

- ▸ Iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā.
- ▸ Izvēdiniet telpu.
- ▸ Izslēdziet iekārtu. →*Lappuse 37*
- ▸ Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju sadales skapī.
- ▸ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. →*Lappuse 47*

2 Izvairīšanās no bojājumiem

UZMANĪBU

Iekārtas pārbīdīšanas laikā sagriežoties iekārtas ritenīšiem, var tikt bojāts grīdas segums.

- ▸ Transportējiet iekārtu ar palešu ratiņiem.
- ▸ Pārbīdot iekārtu, izmantojiet grīdas pārklāju un nepārvietojiet iekārtu zigzagā.

Ja iekārtu, cokolu, izvelkamos nodalījumus vai durvis izmanto, lai apsēstos vai pakāptos, var sabojāt iekārtu.

- ▸ Nekāpiet uz iekārtas, cokola, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm un neatbalstieties pret tiem.

Eļļa vai taukvielas var izraisīt poru veidošanos plastmasas daļās un durvju blīvējumā.

- ▸ Plastmasas daļas un durvju blīvējumu nedrīkst notraipīt ar eļļu un taukvielām.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- ▸ Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

3 Vides aizsardzība un taupīšana

3.1 Iepakojuma likvidācija

Iepakojuma materiāli ir nekaitīgi videi un izmantojami atkārtoti.

- ▸ Atsevišķas sastāvdaļas likvidējiet, tās šķirojot.

3.2 Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Uzstādīšanas vietas izvēle

- Ierīci nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.
- Uzstādiet ierīci iespējami tālu no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem:
  - elektriskajām vai gāzes plītīm jāatrodas vismaz 30 mm attālumā.
  - eļļas vai ogļu plītīm jāatrodas vismaz 300 mm attālumā.
- Ievērojiet 50 mm attālumu līdz sienai.
- Nekad neaizsedziet vai neaizkraujiet ārējās ventilācijas atveres.

Elektroenerģijas taupīšana lietošanas laikā

Piezīme: Aprīkojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas enerģijas patēriņu.

- Iekārtu atveriet vien uz īsu brīdi un pēc tam rūpīgi aizveriet.
- Nekad neaizklājiet vai neaizkraujiet iekšējās ventilācijas atveres vai ārējās ventilācijas atveres.
- Iegādātos pārtikas produktus pārvadājiet aukstumsomā un ātri ievietojiet ierīcē.
- Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem ļaujiet vispirms atdzist un tikai pēc tam ievietojiet tos ierīcē.
- Starp produktiem un aizmugures sienu vienmēr jāatstāj brīva vieta.

4 Uzstādīšana un pieslēgšana

4.1 Piegādes komplektācija

Pēc visu daļu izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai tām transportēšanas laikā nav radušies bojājumi un vai piegādes komplektācija ir pilnīga. Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja vai mūsu tehniskā servisa dienestā →*Lappuse 47*.

Piegādes komplektā ietilpst:

- Atsevišķi stāvoša ierīce
- Aprīkojums un piederumi [1]
- Montāžas instrukcija
- Lietošanas instrukcija
- Klientu apkalpošanas dienestu saraksts
- Garantijas karte [2]
- Energoefektivitātes klases uzlīme
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni
- Informācija par Home Connect

4.2 Uzstādīšanas vietas izvēles kritēriji

⚠ **BRĪDINĀJUMS**

Sprādzienbīstamības risks!

Ja ierīce ir novietota pārāk mazā telpā, aukstumaģenta noplūdes gadījumā var izveidoties degtspējīgs gāzes un gaisa maisījums.

▸ Uzstādiet ierīci tikai tādā telpā, kuras tilpums atbilst vismaz 1 m^3 uz 8 g aukstumaģenta. Aukstumaģenta daudzums ir norādīts tipa datu plāksnītē.
→ *"Iekārta", Att.* **1**/7 *Lappuse 35*

Piegādājot ierīci no rūpnīcas, tās svars atkarībā no modeļa var būt līdz 75 kg.

Lai ierīci varētu stabili novietot, pamatnei ir jābūt ar atbilstošu nestspēju.

Pamatam ir jābūt līdzenam.

Šī dzesēšanas ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūrā no 10 C līdz 43 C.

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbspējīga.

4.3 Ierīces uzstādīšana

▸ Uzstādiet ierīci saskaņā ar pievienoto montāžas instrukciju.

4.4 Ierīces sagatavošana pirmajai lietošanas reizei

1. Iepazīstieties ar informatīvo materiālu.

[1] Atkarībā no iekārtas aprīkojuma
[2] Ne visās valstīs

2. Noņemiet aizsargplēvi un transportēšanas stiprinājumus, piemēram, līmlentes un kartonu.
3. Pirmo reizi iztīriet ierīci.
→*Lappuse 42*

4.5 Iekārtas elektropieslēguma izveide

Prasība: Pēc iekārtas transportēšanas horizontālajā stāvoklī un uzstādīšanas uzgaidiet vismaz vienu stundu, pirms pieslēdzat to elektrotīklam.

1. Pievienojiet iekārtai tīkla pieslēguma vada spraudni.
2. Iekārtas elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu iespraudiet kontaktligzdā iekārtas tuvumā.
Ierīces savienojuma dati ir norādīti tipa datu plāksnītē.
→ *"Iekārta", Att.* **1** / 7 *Lappuse 35*
3. Pārbaudiet kontaktdakšas nekustīgu pieslēgumu.

✔ Temperatūras indikatorā tiek rādīta animācija, un vadības panelis ir bloķēts.
✔ Iekārta ir gatava darbam, kad animācija vairs nav redzama un deg temperatūras indikators.

5 Iepazīšana

5.1 Iekārta

Šeit ir sniegts jūsu iekārtas sastāvdaļu pārskats.
→*Att.* **1**

1	Vadības panelis →*Lappuse 35*
2	Apgaismojums
3	Plaukts →*Lappuse 36*
4	Ledus gabaliņu pagatavotājs →*Lappuse 36*[1]
5	Durvju nodalījums →*Lappuse 36*
6	Saldēto produktu tvertne →*Lappuse 43*
7	Datu plāksnīte →*Lappuse 48*
8	Skrūvējama kāja

Piezīme: Atkarībā no aprīkojuma un izmēra ierīce var atšķirties no attēlos redzamajiem piemēriem.

5.2 Vadības panelis

Vadības panelī iestata visas ierīces funkcijas un skata informāciju par darba režīmu.
→*Att.* **2**

1	⏻ ieslēdz un izslēdz ierīci.
2	wifi ieslēdz vai izslēdz savienojumu ar WLAN mājas tīklu (Wi-Fi).
3	deg, ja, izmantojot lietotni Home Connect, ir iestatīti lietotāja definēti iestatījumi. Papildu informāciju sk. lietotnē Home Connect.
4	Gaismas josla vizuāli informē lietotāju.
5	−/+ iestata temperatūru.
6	super ieslēdz vai izslēdz Superfunkcija.
7	eco ieslēdz vai izslēdz enerģijas taupīšanas režīmu.
8	menu aktivizē un deaktivizē iestatīšanas režīmu.
9	alarm izlēdz brīdinājuma skaņas signālu.

[1] Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

6 Aprīkojums

Ierīces aprīkojums ir atkarīgs no modeļa.

6.1 Plaukts

Lai plaukta novietojumu pielāgotu pēc vajadzības, plauktu var izņemt un ievietot citā vietā.
→ *"Plaukta izņemšana", Lappuse 43*

6.2 Durvju nodalījums

Lai durvju nodalījumu novietotu pēc vajadzības, to var pārbīdīt vai izņemt un ievietot citā vietā.
→ *"Durvju nodalījuma izņemšana", Lappuse 43*

Padomi

- Lai pārbīdītu durvju nodalījumu, kad tas ir pilns, nedaudz paceliet to.
- Lai organizētu pārtikas produktus, ievietojiet durvju nodalījumu tvertnes nostiprināšanas rievā.

→ *Att.* **3**

6.3 Ledus gabaliņu pagatavotājs

Izmantojiet ledus gabaliņu pagatavotāju, lai no dzeramā udens pagatavotu ledus gabaliņus.

Ledus gabaliņu pagatavošana

Ledus gabaliņu sagatavošanai obligāti izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

1. Izņemiet ledus gabaliņu trauku ①, uzpildiet to ar dzeramo ūdeni līdz ¾ ② un ievietojiet atpakaļ ③.
   → *Att.* **4**
   Piezīme: Ja ir iepildīts pārāk daudz dzeramā ūdens, tas var negatīvi ietekmēt ledus gabaliņu pagatavotāja darbību. Ledus gabaliņus nevar atdalīt pa vienam no ledus gabaliņu trauka. Pārmērīgā daudzumā iepildītais dzeramais ūdens ieplūst ledus gabaliņu tvertnē, un tajā esošie ledus gabaliņi sasalst kopā.
2. Kad ledus gabaliņi ir sasaluši, vairākas reizes pagrieziet pa labi ledus gabaliņu trauka grozāmo rokturi un atlaidiet.
   → *Att.* **5**

✔ Ledus gabaliņi atdalās un iekrīt ledus gabaliņu tvertnē.

3. Izvelciet ledus gabaliņu tvertni un izņemiet ledus gabaliņus.
   → *Att.* **6**

Ledus gabaliņu pagatavotāja vertikāla montāža

1. Izņemiet ledus gabaliņu pagatavotāju. → *Lappuse 43*
2. Novietojiet ledus gabaliņu pagatavotāju uz saldēšanas nodalījuma plaukta ① un virziet stiprinājuma āķi uz priekšu ②, līdz ledus gabaliņu pagatavotājs ir nostiprināts.
   → *Att.* **7**
3. Ievietojiet ledus gabaliņu tvertni ① un ledus gabaliņu tvertni ②.
   → *Att.* **8**

6.4 Piederumi

Izmantojiet oriģinālos piederumus. Tie ir piemēroti jūsu ierīcei.
Jūsu iekārtas piederumi ir atkarīgi no modeļa.

Ledus kubiņu trauks

Izmantojiet ledus kubiņu trauku, lai pagatavotu ledus kubiņus.

Ledus gabaliņu pagatavošana

Ledus gabaliņu sagatavošanai obligāti izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

1. Piepildiet ledus trauciņu līdz ¾ ar dzeramo ūdeni un ievietojiet to saldēšanas nodalījumā.
   Piesalušu ledus trauciņu atdaliet ar neasu priekšmetu, piemēram, koka karotes kātu.
2. Lai no ledus gabaliņu trauka izņemtu ledus gabaliņus, īsu brīdi paturiet to zem tekoša ūdens vai nedaudz savērpiet.

7 Galvenā vadība

7.1 Ierīces ieslēgšana

1. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
   →*Lappuse 35*
   Piezīme: Ja ierīce iepriekš tika izslēgta, izmantojot vadības paneli, 3 sekundes turiet nospiestu ⏻.

✔ Temperatūras indikatorā tiek rādīta animācija, un vadības panelis ir bloķēts.
✔ Iekārta ir gatava darbam, kad animācija vairs nav redzama un deg temperatūras indikators.
✔ Iekārta sāk dzesēt.
✔ Atskan brīdinājuma signāls un deg **alarm** 🔕, jo temperatūra saldēšanas nodalījumā vēl ir pārāk augsta.

2. Izslēdziet brīdinājuma signālu ar **alarm** 🔕.

✔ **alarm** 🔕 nodziest, tiklīdz ir sasniegta iestatītā temperatūra.

3. Iestatiet vajadzīgo temperatūru.
   →*Lappuse 37*

7.2 Lietošanas norādījumi

- Kad iekārta ir ieslēgta, iestatītā temperatūra tiek sasniegta tikai pēc vairākām stundām.
  Neievietojiet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta iestatītā temperatūra.
- Korpusa priekšējās malas laiku pa laikam tiek nedaudz sasildītas. Šādi tiek mazināta kondensāta veidošanās durvju blīvējuma apkārtnē.
- Aizverot durvis, raugieties, lai tās netiktu bloķētas ar glabājamajiem produktiem.
- Aizverot durvis, var rasties pazemināts spiediens. Durvis var atvērt tikai ar piepūli. Uzgaidiet, līdz izlīdzinās pazeminātais spiediens.
- Temperatūra iekārtā mainās šādu faktoru ietekmē:
  – Iekārtas atvēršanas biežums
  – Piepildījums
  – Tikko ievietoto produktu temperatūra
  – Apkārtējās vides temperatūra
  – Tieši saules stari

7.3 Ierīces izslēgšana

1. Lai aktivizētu iestatīšanas režīmu, nospiediet **menu** ☰.
2. 3 sekundes turiet nospiestu ⏻.

7.4 Temperatūras iestatīšana

Temperatūras iestatīšana saldēšanas nodalījumā

1. Lai aktivizētu iestatīšanas režīmu, nospiediet **menu** ☰.
2. Vairākas reizes nospiediet −/+, līdz temperatūras indikatorā ir redzams vajadzīgais temperatūras iestatījums.
   Ieteicamā temperatūra saldēšanas nodalījumā ir −18 °C.

8 Papildfunkcijas

Uzziniet ar kādām iestatāmām papildfunkcijām ir aprīkota jūsu ierīce.

8.1 Supersaldēšana

Supersaldēšana darbības laikā saldēšanas nodalījumā tiek nodrošināta viszemākā iespējamā temperatūra.

Pirms lielāka pārtikas produktu daudzuma ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšana.
Lai pilnībā izmantotu saldēšanas jaudu, lietojiet Supersaldēšana.

Piezīme: Ja ir ieslēgts režīms Supersaldēšana, var paaugstināties trokšņu līmenis.

Supersaldēšana ieslēgšana

1. Lai aktivizētu iestatīšanas režīmu, nospiediet **menu** ☰.
2. Nospiediet **super** ❄.

✔ Deg **super** ❄.

Piezīme: Pēc aptuveni 54 stundām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Supersaldēšana izslēgšana

▸ Nospiediet **super** ❄.

✔ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

8.2 Enerģijas taupīšanas režīms

Izvēloties enerģijas taupības režīmu, iekārta tiek pārslēgta uz elektroefektīvu darbību.
Ierīce automātiski pārslēdz temperatūru.

Saldēšanas nodalījums	–18 °C

Enerģijas taupības režīma ieslēgšana

1. Lai aktivizētu iestatīšanas režīmu, nospiediet **menu** ☰.
2. Nospiediet **eco** ∅.

✔ Gaismas josla spīd zaļā krāsā.

Enerģijas taupības režīma izslēgšana

▸ Nospiediet **eco** ∅.

✔ Tiek parādīta iepriekš iestatītā temperatūra.

8.3 Miera režīms

Miera režīms izslēdz visas funkcijas, kas nav obligātas.

Miera režīmā ir izslēgtas tālāk uzskaitītās funkcijas.

- Supersaldēšana
- Signalizācija
- Iekšējais apgaismojums
- Skaņas signāli
- Ziņojumi vadības panelī

Piezīme: Miera režīmā vadības paneļa apgaismojums ir izslēgts. Spīd **eco** ∅.

Miera režīma ieslēgšana

1. Lai aktivizētu iestatīšanas režīmu, nospiediet **menu** ☰.
2. Turiet **eco** ∅ nospiestu 6 sekundes, līdz rādījums nodziest.

✔ Spīd **eco** ∅.

Miera režīma izslēgšana

▸ Turiet **eco** ∅ nospiestu 6 sekundes.

9 Trauksme

9.1 Durvju signalizācija

Ja ierīces durvis paliek atvērtas ilgāku laiku, ieslēdzas durvju signalizācija.

Durvju signalizācijas izslēgšana

▸ Aizveriet ierīces durvis vai nospiediet **alarm** 🔕.

✔ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.

9.2 Temperatūras signalizācija

Ja saldēšanas nodalījumā kļūst pārāk silts, ieslēdzas temperatūras signalizācija.

⚠ ESIET PIESARDZĪGI
Veselības kaitējuma risks!
Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.
- ▸ Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- ▸ Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai cepot.
- ▸ Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.

Temperatūras signalizācija var ieslēgties šādos gadījumos:
- Tiek sākta ierīces lietošana. Ielieciet produktus ierīcē tikai tad, kad tā ir sasniegusi iestatīto temperatūru.
- Tiek ievietots liels daudzums svaigu pārtikas produktu. Pirms liela daudzuma pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšana.
- Ir pārāk ilgi atvērtas saldēšanas nodalījuma durvis. Pārbaudiet, vai sasaldētie pārtikas produkti vēl nav atkusuši vai sākuši atkust.

Temperatūras signalizācijas izslēgšana

- ▸ Nospiediet **alarm** 🔕.
- ✔ Brīdinājuma signāls ir izslēgts.

10 Home Connect

Šo iekārtu var pieslēgt tīklam. Savienojiet iekārtu ar mobilo ierīci, lai no lietotnes vadītu funkcijas Home Connect.

Ne visās valstīs ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Funkcijas Home Connect pieejamība ir atkarīga no tā, vai jūsu valstī ir pieejami Home Connect pakalpojumi. Atbilstošo informāciju skatiet: *www.home-connect.com*.
Lai varētu lietot Home Connect, vispirms izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi mājas tīklu (Wi-Fi [1]) un ar Home Connect lietotni.
Pēc iekārtas ieslēgšanas nogaidiet vismaz 3 minūtes, līdz ir pabeigta iekārtas iekšējā inicializācija. Tikai pēc tam iestatiet Home Connect.
Lietotne Home Connect jums palīdzēs visā pieteikšanās procesā. Izpildiet instrukcijas un ievērojiet lietotnē Home Connect sniegtos norādījumus.

Piezīmes
- Ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā sniegtos drošības norādījumus un nodrošiniet, lai tie tiktu ievēroti arī tad, kad iekārtas darbību vadāt, izmantojot lietotni Home Connect.
  → *"Drošība", Lappuse 28*
- Prioritāte vienmēr ir vadībai iekārtā. Šajā laikā nav iespējama vadība ar Home Connect lietotni.

10.1 Home Connect instalēšana

Prasība: Iekārta uzstādīšanas vietā uztver WLAN mājas tīklu (WiFi).
1. Noskenējiet tālāk redzamo QR kodu.

   Nolasot QR kodu, varat instalēt Home Connect lietotni un pieslēgt šo iekārtu.

[1] Wi-Fi ir uzņēmuma Wi-Fi Alliance reģistrēta prečzīme.

2. Sekojiet lietotnē Home Connect sniegtajām norādēm.

10.2 Savienojuma ar WLAN mājas tīklu (Wi-Fi) ieslēgšana

1. Lai aktivizētu iestatīšanas režīmu, nospiediet **menu** ☰.
2. Nospiediet **wifi** ᯤ.

10.3 Savienojuma ar WLAN mājas tīklu (Wi-Fi) izslēgšana

▸ Nospiediet **wifi** ᯤ.

10.4 Home Connect programmatūras atjauninājuma instalēšana

Piezīme: Ja ir pieejams Home Connect programmatūras atjauninājums, lietotnē Home Connect tiek parādīts ziņojums.
Aktuālā programmatūras versija ir atrodama lietotnes Home Connect sadaļā ar informāciju par attiecīgu iekārtu.

▸ Lai instalētu Home Connect programmatūras atjauninājumu, izpildiet lietotnē Home Connect sniegtās norādes.

✔ Instalēšanas laikā vadības panelis daļēji ir bloķēts.

10.5 Home Connect iestatījumu atiestatīšana

Ja rodas grūtības izveidot ierīces un WLAN mājas tīkla (Wi-Fi) savienojumu vai savu ierīci vēlaties reģistrēt citā WLAN mājas tīklā (Wi-Fi), Home Connect iestatījumus var atiestatīt.

▸ 7–10 sekundes turiet nospiestu **wifi** ᯤ, līdz atskan trešais signāls.

✔ Home Connect iestatījumi ir atiestatīti.

10.6 Attālināta diagnostika

Tehniskā servisa dienests ar attālināto diagnostiku var piekļūt jūsu iekārtai, ja ar attiecīgu vēlmi vēršaties tehniskā servisa dienestā, jūsu iekārta ir savienota ar Home Connect serveri un jūsu valstī, kur izmantojat iekārtu, ir pieejama attālinātā diagnostika.

Padoms: Papildu informācija un norādījumi par attālinātās diagnostikas pieejamību jūsu valstī ir sniegti Servisa/Atbalsta sadaļā vietējā internetvietnē: *www.home-connect.com*.

10.7 Datu aizsardzība

Ievērojiet datu aizsardzības norādes.

Pēc ierīces pirmā savienojuma ar internetam piesaistītu mājas tīklu iekārta nosūta Home Connect serverim šādu kategoriju datus (pirmā reģistrācija):

- nepārprotamu iekārtas identifikatoru (ko veido iekārtas kodi un iebūvētā Wi-Fi sakaru moduļa MAC adrese);
- Wi-Fi sakaru moduļa drošības sertifikātu (savienojuma informācijas tehniskai aizsardzībai);
- jūsu sadzīves tehnikas pašreizējo programmatūras un aparatūras versiju;
- iespējams, iepriekš veiktas atiestates uz rūpnīcas iestatījumu statusu.

Šī pirmā reģistrācija sagatavo Home Connect funkciju lietošanu un ir nepieciešama tikai brīdī, kad Home Connect funkcijas lietosiet pirmo reizi.

Piezīme: Ievērojiet, ka Home Connect funkcijas ir lietojamas tikai kopā ar Home Connect lietotni. Informāciju par datu aizsardzību var atvērt Home Connect lietotnē.

11 Saldēšanas nodalījums

Saldēšanas nodalījumā var glabāt saldētu pārtiku, sasaldēt pārtikas produktus un pagatavot ledus kubiņus. Temperatūru var iestatīt no −16 °C līdz −24 °C.
Pārtikas produktu ilgai glabāšanai vispiemērotākā ir −18 °C vai zemāka temperatūra.
Pateicoties glabāšanai sasaldētā stāvoklī, ātri bojājošos produktus var glabāt ilgu laiku. Zemā temperatūra palēnina vai aptur bojāšanos.

11.1 Saldēšanas jauda

Saldēšanas jauda norāda, kādu produktu daudzumu var pilnībā sasaldēt noteikta stundu skaita laikā.
Informāciju par saldēšanas jaudu skatiet tipa datu plāksnītē.
→ *"Iekārta", Att.* **1** / **7** *Lappuse 35*

Piezīme: Apm. 24 stundas pirms svaigu pārtikas produktu ievietošanas ieslēdziet Supersaldēšana.
→ *"Supersaldēšana ieslēgšana", Lappuse 38*

11.2 Padomi pārtikas produktu ievietošanai saldēšanas nodalījumā

- Glabāšanai paredzētus pārtikas produktus ievietojiet hermētiski noslēgtā iepakojumā.
- Pārtikas produkti, kurus vēlaties sasaldēt, nedrīkst saskarties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem.
- Pārtikas produktus saldēto produktu tvertnēs izvietojiet vienmērīgi.
- Lai ierīcē netraucēti varētu cirkulēt gaiss, iebīdiet saldēto produktu tvertni ierīcē līdz galam.

11.3 Padomi svaigu pārtikas produktu sasaldēšanai

- Saldējiet tikai svaigus un nevainojamas kvalitātes pārtikas produktus.
- Sasaldējiet pārtikas produktus porciju veidā.
- Pagatavota pārtika ir paredzēta lietošanai, to nesasaldējot.
- Dārzeņus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, sasmalciniet un blanšējiet.
- Augļus pirms sasaldēšanas nomazgājiet, izņemiet kauliņus, ja nepieciešams, nomizojiet, pievienojiet cukuru vai askorbīnskābes šķīdumu.
- Sasaldēšanai piemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, mīklas izstrādājumi, zivis un jūras veltes, gaļas, meža dzīvnieku gaļa un putni gaļa, olas bez čaumalas, siers, sviests, biezpiens, gatavi ēdieni un ēdienu pārpalikumi.
- Sasaldēšanai nepiemēroti pārtikas produkti ir, piemēram, lapu salāti, redīsi, olas ar čaumalu, vīnogas, āboli un bumbieri, jogurs, skābais krējums, Crème Fraîche un majonēze.

Saldējamo produktu iepakošana

Ja izvēlēsieties piemērotu iepakojuma materiālu un atbilstošu iepakojuma veidu, tiks saglabāta produktu kvalitāte un netiks pieļauta pārsaldēšana.

1. Ievietojiet pārtikas produktus iepakojumā.
2. Izspiediet gaisu.
3. Hermētiski noslēdziet iepakojumu, lai pārtikas produkti nezaudētu garšu un neizkalstu.
4. Uzrakstiet uz iepakojuma tā saturu un sasaldēšanas datumu.

11.4 Sasaldēto pārtikas produktu uzglabāšanas termiņš –18 °C temperatūrā

Pārtikas produkts	Uzglabāšanas ilgums
Zivis, desas, gatavi ēdieni, maizes izstrādājumi	līdz 6 mēnešiem
Putnu gaļa, gaļa	līdz 8 mēnešiem
Dārzeņi, augļi	līdz 12 mēnešiem

Uzdrukātajā saldēšanas kalendārā ir norādīts maksimālais glabāšanas laiks mēnešos, ja tiek nodrošināta konstanta –18 °C temperatūra.

11.5 Saldētas pārtikas atkausēšanas metodes

⚠ **ESIET PIESARDZĪGI**
Veselības kaitējuma risks!
Kušana var sekmēt baktēriju vairošanos un izraisīt saldēto pārtikas produktu bojāšanos.
- ▸ Pilnīgi vai daļēji atkausētus saldētos produktus nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- ▸ Tos drīkst atkārtoti sasaldēt tikai pēc pagatavošanas, vārot vai cepot.
- ▸ Šādus produktus vairs nedrīkst glabāt maksimālo glabāšanas laiku.

- ▪ Dzesēšanas nodalījumā atkausējiet dzīvnieku izcelsmes pārtikas produktus, piemēram, zivis, gaļu, sieru un biezpienu.
- ▪ Maizi atkausējiet istabas temperatūrā.
- ▪ Pārtikas produktus tūlītējai patērēšanai pagatavojiet mikroviļņu krāsnī, cepeškrāsnī vai uz sildvirsmas.

12 Atkausēšana

12.1 Atkausēšana saldētavā

Pateicoties pilnībā automātiskajai “NoFrost” sistēmai, saldēšanas nodalījumā neveidojas ledus. Atkausēšana nav nepieciešama.

13 Tīrīšana un kopšana

Nepieejamas vietas jāiztīra tehniskā servisa dienestam. Tīrīšana, ko veic tehniskā servisa dienests, var radīt izmaksas.

13.1 Ierīces sagatavošana tīrīšanai

1. Izslēdziet ierīci. →*Lappuse 37*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus un uzglabājiet vēsā vietā. Uzlieciet uz produktiem aukstuma akumulatorus, ja tādi ir pieejami.
4. Izņemiet no ierīces visas aprīkojuma daļas un piederumus. →*Lappuse 43*

13.2 Ierīces tīrīšana

⚠ **BRĪDINĀJUMS**
Elektrotrieciena risks!
Ierīcē iekļuvis mitrums var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- ▸ Iekārtas tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju vai augstspiediena tīrītāju.
- ▸ Nekad nelietojiet ierīci ar mitrām rokām.

Apgaismes ierīcēs vai vadības elementos iekļuvis mitrums var būt bīstams.

- Skalošanas ūdens nedrīkst iekļūt apgaismes ierīcēs vai vadības elementos.

UZMANĪBU

Nepiemēroti tīrīšanas līdzekļi var bojāt iekārtas virsmas.

- Neizmantojiet cietus abrazīvos materiālus vai tīrīšanas sūkļus.
- Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
- Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus ar augstu spirta saturu.

Asi vai smaili priekšmeti bojā durvju nodalījuma sliedi.

- Nekad netīriet durvju nodalījuma sliedi ar asiem vai smailiem priekšmetiem, piem., nazi.

Ja aprīkojuma daļas un piederumus mazgā trauku mašīnā, tie var deformēties vai mainīt krāsu.

- Nemazgājiet aprīkojuma daļas un piederumus trauku mašīnā.

1. Sagatavojiet iekārtu tīrīšanai.
   →*Lappuse 42*
2. Tīriet ierīci, aprīkojuma daļas, ierīces daļas, piederumus un durvju blīvējumus ar drānu, kas samitrināta remdenā ūdenī ar nelielu daudzumu pH neitrāla mazgāšanas līdzekļa.
3. Pēc tam rūpīgi noslaukiet ar mīkstu un sausu drānu.
4. Ievietojiet aprīkojuma daļas.
5. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
   →*Lappuse 12*
6. Ievietojiet produktus.

13.3 Aprīkojuma daļu izņemšana

Ja vēlaties rūpīgi notīrīt aprīkojuma daļas, izņemiet tās no ierīces.

Plaukta izņemšana

- Izvelciet un izņemiet plauktu.
  →*Att.* **9**

Durvju nodalījuma izņemšana

- Paceliet durvju plauktu priekšpusē ① un izņemiet to ②.
  →*Att.* **10**

Saldēto produktu tvertnes izņemšana

1. Izvelciet saldēto produktu tvertni līdz galam.
2. Paceliet saldēto produktu tvertni priekšpusē uz augšu ① un izņemiet to ②.
   →*Att.* **11**

Tvertnes priekšpuses noņemšana

- Iespiediet tvertnes sānu karabīnes ① un ar rotācijas kustību noņemiet tvertnes priekšpusi no tvertnes ②.
  →*Att.* **12**

Ledus gabaliņu pagatavotāja izņemšana

1. Izņemiet un iztukšojiet ledus gabaliņu sasaldēšanas formu ① ledus gabaliņu tvertni ②.
   →*Att.* **13**
2. Lai ledus gabaliņu pagatavotāju atbrīvotu no plaukta, nospiediet spiežamtaustiņu ① un virziet uz priekšu ledus gabaliņu pagatavotāju ②.
   →*Att.* **14**

14 Traucējumu novēršana

Nelielus ierīces darbības traucējumus varat novērst saviem spēkiem. Pirms sazināšanās ar klientu apkalpošanas centru izlasiet informāciju par darbības traucējumu novēršanu. Tā izvairīsieties no nevajadzīgām izmaksām.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Elektrotrieciena risks!
Neprofesionāli veikts remonts ir bīstams.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai attiecīgi apmācīts speciālists.
- Iekārtas remontam drīkst izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Ja ir bojāts šīs ierīces elektrotīkla pieslēguma vads vai ierīces pieslēguma vads, tas jānomaina ar īpašu elektrotīkla pieslēguma vadu vai īpašu ierīces pieslēguma vadu, kas ir pieejams pie ražotāja vai tā tehniskā servisa dienestā.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce nedzesē, deg indikatori un apgaismojums.	Ir ieslēgts izstādes režīms. ▸ 10 sekundes turiet nospiestu **super** ✲, līdz atskan 4 skaņas signāli. ✔ Vadības panelī īsu brīdi tiek parādīts "OF".
Nedarbojas LED apgaismojums.	Ir iespējami dažādi iemesli. ▸ Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Ledusskapis ieslēdzas aizvien biežāk un ilgāk.	Ierīce tika bieži atvērta. ▸ Neatveriet ierīces durvis bez vajadzības.
	Ir aizsegtas ārējās ventilācijas atveres. ▸ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres.
	Tā nav kļūda. Modernas dzesēšanas iekārtas ieslēdzas biežāk un tām ir dažādas jaudas pakāpes, kas nodrošina efektīvu dzesēšanu.  ▸ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres. ▸ Iekārtu uzstādiet pēc iespējas tālāk no radiatoriem, plīts un citiem siltuma avotiem. Nepakļaujiet iekārtu ilgai un tiešai saules staru iedarbībai. ▸ Atveriet iekārtas durvis tikai uz brīdi. ▸ Pirms ievietot siltus ēdienus un dzērienus uzglabāšanai, vispirms ļaujiet tiem atdzist.

Traucējums	**Cēlonis un problēmu novēršana**
Home Connect lietotne nedarbojas pareizi.	Ir iespējami dažādi iemesli. ▸ Atveriet *www.home-connect.com*.
Temperatūras indikatorā redzams "E" vai "d".	Elektronika ir konstatējusi kļūdu. **1.** Izslēdziet ierīci. →*Lappuse 37* **2.** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē. **3.** Pēc 5 minūtēm vēlreiz pievienojiet ierīci. **4.** Ja ziņojums joprojām ir redzams displejā, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Klientu apkalpošanas dienesta numuru atradīsiet pievienotajā klientu apkalpošanas dienestu sarakstā.
Atskan brīdinājuma signāls, ar sarkanu gaismu mirgo **alarm** 🔕 un gaismas josla. Darbojas durvju signalizācija.	Ierīces durvis ir atvērtas. ▸ Aizveriet ierīces durvis.
Atskan brīdinājuma signāls, mirgo temperatūras indikators un deg **alarm** 🔕.	Ir iespējami dažādi iemesli. ▸ Nospiediet **alarm** 🔕. ✔ Signalizācija tiek izslēgta.
	Ierīces durvis ir atvērtas. ▸ Aizveriet ierīces durvis.
	Ir aizsegtas ārējās ventilācijas atveres. ▸ Noņemiet priekšmetus, kas aizsedz ārējās ventilācijas atveres.
	Ir ievietots lielāks daudzums svaigu pārtikas produktu. ▸ Nepārsniedziet saldēšanas jaudu. → *"Saldēšanas jauda", Lappuse 41*
Temperatūra ievērojami atšķiras no iestatījuma.	Ir iespējami dažādi iemesli. **1.** Izslēdziet ierīci. →*Lappuse 37* **2.** Ieslēdziet ierīci pēc apm. 5 min. →*Lappuse 37* ▸ Ja temperatūra ir pārāk augsta, pēc dažām stundām vēlreiz pārbaudiet temperatūru. ▸ Ja temperatūra ir pārāk zema, nākamajā dienā vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
Ierīce rūc, guldz, sīc, burbuļo, klikšķ vai klakšķ.	Tā nav kļūda. Darbojas dzinējs, piemēram, saldēšanas iekārtā, ventilators. Pa caurulēm plūst aukstumaģents. Ieslēdzas vai izslēdzas dzinējs, slēdzis vai elektromagnētiskie vārsti. Notiek automātiskā atkausēšana. Īpaša rīcība nav nepieciešama.

Traucējums	Cēlonis un problēmu novēršana
Ierīce izraisa trokšņus. 	Ierīce neatrodas uz horizontālas virsmas. ▸ Nolīmeņojiet ierīci, izmantojot līmeņrādi un skrūvējamās kājas.
	Ierīce nav brīvi novietota. ▸ Novietojiet ierīci, ievērojot minimālos attālumus.
	Aprīkojuma daļas brīvi kustas vai iesprūst. ▸ Pārbaudiet izņemamās aprīkojuma daļas un ievietojiet tās atpakaļ.
	Saskaras trauki. ▸ Izvietojiet traukus tālāk vienu no otra.
	Supersaldēšana ir ieslēgta. Īpaša rīcība nav nepieciešama.

14.1 Strāvas padeves pārtraukums

Strāvas padeves pārtraukuma laikā temperatūra ierīcē paaugstinās, tā rezultātā saīsinās sasaldēto produktu uzglabāšanas laiks un pazeminās to kvalitāte.

Mūsu tīmekļa vietnē atradīsiet tehniskos datus par saldētu produktu uzglabāšanas ilgumu jūsu ierīcē darbības traucējumu gadījumā.

Piezīmes

- Strāvas padeves pārtraukuma laikā pēc iespējas neatveriet ierīces durvis un neievietojiet tajā citus pārtikas produktus.
- Pārbaudiet pārtikas produktu kvalitāti tūlīt pēc strāvas padeves pārtraukuma.
  - Izmetiet sasaldēto pārtiku, kas ir atkususi un siltāka par 5 °C.
  - Nedaudz atkusušu saldēto pārtiku vāriet vai cepiet un patērējiet vai sasaldējiet.

14.2 Ierīces pašpārbaudes izpilde

Jūsu iekārtai ir pašpārbaudes funkcija, kas uzrāda traucējumus, kurus var novērst klientu apkalpošanas dienests.

1. Izslēdziet ierīci. →*Lappuse 37*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Pēc 5 minūtēm pievienojiet iekārtu elektrotīklam. →*Lappuse 12*

✔ Temperatūras indikatorā tiek rādīta animācija, un vadības panelis ir bloķēts.

✔ Ja pēc iekārtas pašpārbaudes beigām atskan 5 signāli, informējiet klientu apkalpošanas dienestu.

15 Glabāšana un likvidācija

15.1 Ierīces ekspluatācijas pārtraukšana

1. Izslēdziet ierīci. →*Lappuse 37*
2. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Izvelciet elektrotīkla savienojuma vada kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju drošinātāju kastē.
3. Izņemiet visus pārtikas produktus.

4. Izņemiet ierīci. →*Lappuse 42*
5. Lai nodrošinātu iekšpuses ventilāciju, atstājiet ierīci atvērtu.

15.2 Nolietotas iekārtas likvidācija

Likvidējot iekārtas atbilstoši vides noteikumiem, vērtīgas izejvielas var izmantot atkārtoti.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Veselības kaitējuma risks!
Bērni var tikt iesprostoti ierīcē, apdraudot viņu dzīvību.
- Lai apgrūtinātu bērnu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
- Neļaujiet bērniem tuvoties nolietotai iekārtai.

⚠ BRĪDINĀJUMS
Aizdegšanās risks!
No bojātām caurulēm var izplūst degtspējīgs aukstumaģents un kaitīgas gāzes un aizdegties.
- Nedrīkst bojāt aukstumaģenta kontūra caurules un izolāciju.

1. Izvelciet elektrotīkla pieslēguma vada kontaktdakšu.
2. Atdaliet elektrotīkla pieslēguma vadu.
3. Utilizējiet ierīci atbilstoši vides aizsardzības prasībām.
   Informāciju par aktuāliem likvidācijas jautājumiem var iegūt pie tirgotāja un jūsu novada vai pilsētas pašpārvaldē.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.

16 Tehniskā servisa dienests

Darbībai nozīmīgas oriģinālās rezerves daļas saskaņā ar attiecīgo ekodizaina regulu iegūsiet mūsu klientu dienestā vismaz 10 gadus, sākot no iekārtas tirdzniecības uzsākšanas brīža Eiropas Ekonomikas zonā.
Mūsu klientu dienestā varat saņemt citas funkcionāli atbilstošas un ilgstošai uzglabāšanai piemērotas oriģinālās rezerves daļas līdz pat 15 gadus pēc iekārtas laišanas tirgū.
Papildu informācijai lūdzam vērsties mūsu klientu dienestā.

Piezīme: Saskaņā ar vietējiem ražotāja garantijas noteikumiem tehniskā servisa dienesta izsaukšana ir bez maksas. Saskaņā ar vietējiem garantijas nosacījumiem garantijas minimālais ilgums (ražotāja garantija privātiem patērētājiem) Eiropas Ekonomikas zonā ir 2 gadi. Garantijas nosacījumi neietekmē citas tiesības vai prasības, kas jums ir saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par garantijas laiku un garantijas nosacījumiem, kas ir spēkā jūsu valstī, izmantojiet QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu, tirgotāju vai apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.
Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformāciju var atrast, izmantojot QR kodu pievienotajā servisa kontaktu un garantijas nosacījumu dokumentā vai mūsu tīmekļa vietnē.

16.1 Ražojuma numurs (E-Nr.), izgatavošanas numurs (FD) un kārtas numurs (Z-Nr.)

Sazinoties ar tehniskā servisa dienestu, paziņojiet iekārtas ražojuma numuru (E-Nr.), izgatavošanas numuru (FD) un kārtas numuru (Z-Nr.), kas norādīts iekārtas datu plāksnītē.
→ *"Iekārta", Att.* **1**/7 *Lappuse 35*
Lai ātri atrastu iekārtas datus un tehniskā servisa dienesta tālruņa numuru, varat šos datus pierakstīt.

17 Tehniskie dati

Dati par aukstumaģentu un lietderīgo tilpumu, kā arī cita tehniskā informācija ir norādīti datu plāksnītē.
→ *"Iekārta", Att.* **1**/7 *Lappuse 35*
Papildu informācija par jūsu modeli ir pieejama internetā *https://eprel.ec.europa.eu/* [1]. Šī internetvietne ir piesaistīta ES produktu oficiālajai datubāzei EPREL. Pēc tam sekojiet modeļu meklēšanas norādēm. Modeļa identifikatoru veido rakstzīmes pirms slīpsvītras datu plāksnītē norādītajā ražojuma numurā (E-Nr.). Modeļa identifikatoru varat atrast arī ES energoefektivitātes marķējuma pirmajā rindā.
Komplektācijā iekļauto gaismas avotu skaits ir atkarīgs no iekārtas modeļa.
Izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes D klasei.
Gaismas avoti ir pieejami kā rezerves daļa, un to drīkst nomainīt tikai šim nolūkam apmācīts speciālists.

17.1 Informācija par bezmaksas un Open Source porgrammatūru

Šim ražojumam ir programmatūras komponenti, ko autortiesību īpašnieki ir licencējuši kā bezmaksas vai Open Source programmatūru.
Attiecīgā licences informācija ir saglabāta mājsaimniecības iekārtā. Piekļuve attiecīgajai licences informācijai ir iespējama, arī izmantojot Home Connect lietotni: "Profils -> Juridiskie norādījumi -> Licences informācija". [2] Informāciju par licenci var lejupielādēt arī no zīmola produktu internetvietnes. (Produktu tīmekļa vietnē sameklējiet savas iekārtas modeli un papildu dokumentus.) Attiecīgo informāciju arī varat pieprasīt, rakstot uz ossrequest@bshg.com vai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Pēc pieprasījuma tiek piešķirts attiecīgais avota kods.
Sūtiet pieprasījumu uz ossrequest@bshg.com vai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Temats: „OSSREQUEST“
Jums ir jāsedz jūsu pieprasījuma izskatīšanas izmaksas. Šis piedāvājums ir spēkā trīs gadus no pirkuma datuma vai vismaz periodā, kurā mēs piedāvājam atbalstu un attiecīgās ierīces rezerves daļas.

[1] Attiecas tikai uz Eiropas Ekonomikas zonas valstīm
[2] Atkarībā no iekārtas aprīkojuma

18 Atbilstības deklarācija

Ar šo BSH Hausgeräte GmbH apliecina, ka ierīce ar Home Connect funkcionalitāti atbilst 2014/53/EU pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Izsmeļoša RED atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē *www.bosch-home.com* attiecīgās iekārtas izstrādājumu lapas papildu dokumentu sadaļā.

CE

2,4 GHz josla (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
5 GHz diapazons (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5 GHz WLAN (Wi-Fi): tikai lietošanai telpās.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5 GHz WLAN (Wi-Fi): tikai lietošanai telpās.							

Cienījamais klient!

Klientu serviss ir blakus neatkarīgi no jūsu dzīvesvietas, un viens no mūsu servisa tehniķiem ir atbildīgs par jūsu reģionu.

Mūsu padoms:

Pirms sazināties ar klientu apkalpošanas servisu, pārbaudiet, vai nevarat pašrocīgi salabot radušos traucējumu. Tā jūs izvairīsieties no izdevumiem par tehniķa vizīti. Attiecīgos norādījumus var atrast lietošanas instrukcijā.

Turklāt mēs palīdzēsim jums ātri, labi un par mērenu cenu!

Mūsu kvalificētie speciālisti ir jūsu rīcībā visās valstīs. Pie viņiem ir pieejamas oriģinālas detaļas visām ierīcēm. Tas ietaupa gan laiku, gan naudu.

Traucējums? Tas ir jānovērš!

Šajā sadaļā norādīti jums tuvāko klientu apkalpošanas servisu telefona numuri un adrese jūsu valstī.

Tas paātrinās jūsu problēmas risinājumu!
Sniedziet mums šādu **informāciju:**

1. Precīza jūsu **adrese** un **telefona numurs**
2. Precīzs **sūdzības apraksts**
3. **Iegādes datums**
4. Produkta numurs **(E-No.)** uz specifikāciju etiķetes
5. Ražošanas datums **(FD)** uz specifikāciju etiķetes

Jūsu lietošanas instrukcijā ir pateikts, kurā vietā atrodama tehnisko specifikāciju plāksnīte.

Specifikāciju etiķetes piemērs



Šajā sadaļā minētie klientu apkalpošanas servisi ir paredzēti tikai jūsu reģionālā servisa izplatīto produktu apkopei un remontam.

Tomēr, ja nepieciešams, mēs varam arī nodrošināt rezerves daļas un remontu ierīcēm, kas iegādātas citā valstī un ievestas nepareizā veidā.

Garantijas noteikumi

Garantijas nosacījumus šai ierīcei definē mūsu pārstāvji attiecīgajā valstī. Garantijas nosacījumus pēc pieprasījuma var saņemt mazumtirdzniecības/vairumtirdzniecības vietā, kurā iegādāta ierīce. Sūdzības gadījumā garantijas laikā uzrādiet ierīces iegādes čeku.

LV Latvija / Latvia

SIA "GENERAL SERVISS"
Ģerāniju iela 3
Rīga, LV-1067
+371 6742 52 32
serviscentrs@serviscentrs.lv
www.serviscentrs.lv

TSC Autorizēts Serviss
Slokas iela 52f
Rīga, LV-1007
+371 6771 70 60
serviss@tsc.lv
www.tsc.lv

UAB „Baltic Continent“
+371 6622 21 87
www.helpgroup.lv

Kafijas Draugs Spīķeri
Tikai kafijas un tējas produkti
Lastādijas iela 4
+371 20044666
sveiki@kafijasdraugs.lv
www.kafijasdraugs.lv/kafijas-automatu-serviss

Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:
www.bosch-home.com/welcome

Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:
www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9002023207 (060622)
et, lv, lt